



MASTER

13.03.2014

Indications

Le pansement antimicrobien hydro-alginat ne adhèrent SILVERCEL® est indiqué dans la prise en charge de toutes les plaies modérément à fortement exsudatives, chroniques et aiguës, qu'elles soient superficielles ou profondes, parmi lesquelles escarres, ulcères veineux, ulcères diabétiques, sites donneurs, plaies traumatiques et chirurgicales.

Comme le produit contient de l'alginate, il peut faciliter le contrôle des saignements mineurs dans les plaies superficielles.

Il peut également servir, sous contrôle médical, à la prise en charge des plaies infectées ou des plaies impliquant un risque accru d'infection.

Contre-indications

Le pansement antimicrobien hydro-alginat ne adhèrent SILVERCEL® n'est pas indiqué dans les cas suivants :

- Patients présentant une hypersensibilité aux alginate, à l'éthylène méthyle acrylate (EMA) ou à l'argent.
- Implantation chirurgicale.
- Femmes enceintes ou allaitantes en raison de l'absence d'informations spécifiques.

Précautions

- Le pansement antimicrobien hydro-alginat ne adhèrent SILVERCEL® n'est pas indiqué en cas d'hémorragie.
- Lorsque l'état de la plaie s'améliore et que les exsudats diminuent, il peut être préférable de choisir un pansement plus approprié ou d'humidifier le pansement avec du sérum physiologique avant l'application.
- Le pansement doit être retiré avant les examens IRM.
- Éviter tout contact avec des électrodes ou du gel conducteur au cours des mesures électroniques (par ex. ECG et EEG).
- Les cliniciens/professionnels de la santé doivent être informés qu'il existe très peu de données sur l'utilisation prolongée et répétée des pansements contenant de l'argent, en particulier chez les enfants et les nouveau-nés.

En cas d'infection, il convient d'envisager un traitement antibiotique systémique. Le pansement antimicrobien hydro-alginat ne adhèrent SILVERCEL® peut être utilisé, en association avec une antibiothérapie systémique sous contrôle médical.

MODE D'EMPLOI

Préparation de la plaie

- Débrider si nécessaire et nettoyer la plaie conformément aux protocoles standard.
- Sécher le pourtour de la plaie.

Choix du pansement

Sélectionner une taille de pansement antimicrobien hydro-alginat non adhèrent SILVERCEL® légèrement supérieure à celle de la plaie.

Application du pansement

1. Couper (à l'aide de ciseaux propres) ou plier le pansement, afin de l'ajuster aux dimensions de la plaie. Dans le cas des plaies profondes, mécher le pansement en veillant à ce qu'il ne recouvre pas les bords de la plaie. Lorsque l'état de la plaie s'améliore et que les exsudats diminuent, humidifier le pansement avec du sérum physiologique avant l'application.
2. Recouvrir et fixer le pansement antimicrobien SILVERCEL® Non-Adhérent Hydro-Alginate avec un pansement secondaire non occlusif, par exemple un pansement hydrocellulaire approprié de la gamme TIELLE®.

Retrait et renouvellement du pansement

1. La fréquence de changement du pansement dépend de l'état de la plaie et de la quantité d'exsudats. Au début, il peut être nécessaire de le changer toutes les 24 heures.
2. Remplacer le pansement antimicrobien hydro-alginat non adhèrent SILVERCEL® quand le pansement secondaire est saturé ou lorsqu'un changement s'avère nécessaire.
3. Retirer avec précaution le pansement secondaire.
4. Retirer avec précaution le pansement et le jeter. Si la plaie paraît sèche, saturer le pansement avec du sérum physiologique stérile avant son retrait.
5. Nettoyer la plaie avant d'appliquer un nouveau pansement.

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

La date limite d'utilisation de ce produit est imprimée sur l'emballage.

Date de préparation de cette notice : février 2014

Descrizione del prodotto

La medicazione antimicrobica SILVERCEL® in Idro-alginato non aderente con argento è una medicazione sterile e non tessuta, costituita da alginato ad elevato contenuto di acido glicolico, carboximetilcellulosa (CMC) e fibre rivestite con argento, laminate ad uno strato perforato e non aderente di etil-metilacrilato (EMA), che viene a contatto con la lesione. Questa composizione unica della medicazione consente la gestione dell'esudato in ferite da moderatamente a fortemente essudanti, mantenendo umido l'ambiente durante il processo di cicatrizzazione per un'efficace gestione delle lesioni e consentendo la rimozione della medicazione intacta. Le fibre d'argento offrono un ampio spettro di microrganismi associati alla colonizzazione batterica e all'infezione delle ferite. L'effetto antibatterico della medicazione porta alla riduzione dell'odore.

Indicazioni

La medicazione antimicrobica SILVERCEL® in Idro-alginato, non aderente è indicata per l'uso nella gestione delle lesioni croniche e acute a tutto o parziale spessore, da moderatamente a fortemente essudanti, tra cui: ulcere da decubito (da pressione), ulcere venose, ulcere diabetiche, siti donatori per innesti cutanei, lesioni traumatiche e chirurgiche. Poiché contiene l'arginato, il prodotto può facilitare il controllo del sanguinamento minore nelle ferite superficiali. Sotto

PRODUCT: SILVERCEL® NON-ADHERENT.

CODE: CA7050, CAD7011, CAD7020 & CAD7230.

PRODUCT DESCRIPTION: ANTIMICROBIAL ALGINATE DRESSING.

LANGUAGES: English, German, French, Italian, Spanish, Swedish, Dutch, Portuguese, Finnish, Danish, Greek, Norwegian, Hungarian & Turkish.

SIZE: 513mm (H) x 348mm (W)
(Folded: 128.25mm (H) x 87mm (W))

COLOURS: PMS 219 (Pink) & PMS Process Black.

DATE: 13.03.2014

AVC #: 10012332

BARCODE(S): None.

SYMBOLGY: N/A.

VERSION NUMBER: 05.

2. Coprire e fissare la medicazione antimicrobica SILVERCEL® in Idro-alginato, non aderente con una medicazione secondaria non occlusiva, come una della gamma di medicazioni a base di Idropolimero TIELLE®, come appropriato.

Cambio e rimozione della medicazione

1. La frequenza di cambio dipende dalle condizioni della lesione e dal grado di essudazione. Inizialmente, potrebbe essere necessario cambiarla ogni 24 ore.
2. Riapplicare la medicazione antimicrobica SILVERCEL® in Idro-alginato, non aderente quando la medicazione secondaria raggiunge la saturazione oppure come dettato dalla pratica di gestione delle ferite.
3. Rimuovere delicatamente la medicazione secondaria.
4. Rimuovere delicatamente la medicazione dal letto della ferita e smaltire. Se la ferita appare asciutta, prima di rimuovere la medicazione, impregnarla con soluzione fisiologica.
5. Irrigare la sede della ferita prima di applicare una nuova medicazione.

Non usare se la confezione è danneggiata.

La data di scadenza del prodotto è riportata sulla confezione.

Data di redazione del foglio illustrativo: febbraio 2014

Descripción del producto

El apósito antimicrobiano SILVERCEL® no adherente con Hydro-Alginate y plata es una compresa estéril, no tejida, compuesta de alginato rico en G (ácido glicólico), carboximetilcelulosa (CMC) y fibras cubiertas con plata, dispuesta en forma de lámina sobre una capa perforada, no adherente, de etileno-metil acrilato (EMA) que entra en contacto con la herida. Por su composición especialmente formulada, el apósito controla el exudado en heridas que son de moderadamente exudativas a muy exudativas, y crea condiciones favorables para la cura en ambiente húmedo, lo que facilita un eficaz manejo de las heridas y permite retirar el apósito intacto. Las fibras con plata matan un amplio espectro de microorganismos asociados con la colonización y la infección de las heridas. El efecto antibacteriano del apósito reduce el olor.

Indicaciones

El apósito antimicrobiano SILVERCEL® no adherente con Hydro-Alginate y plata está indicado en el tratamiento de todas las heridas crónicas o agudas que presenten exudado moderado o abundante, de profundidad parcial o completa, entre las que se incluyen: úlceras de decúbito (por presión), úlceras venosas, úlceras diabéticas, zonas donantes, heridas traumáticas y quirúrgicas. Al contener alginato, este producto puede ayudar a controlar hemorragias menores en heridas superficiales. También es adecuado para uso, bajo supervisión médica, en el control de heridas infectadas, o heridas en las que el riesgo de infección es más grande.

Contraindicaciones

El apósito antimicrobiano SILVERCEL® no adherente con Hydro-Alginate no está

indicado para uso en los siguientes casos:

- Pacientes con hipersensibilidad conocida al alginato, al etileno-metil-acrilato (EMA), a la carboximetilcelulosa (CMC) o la plata.
- Implantes quirúrgicos.
- Mujeres embarazadas o en período de lactancia debido a la falta de información específica.

Precauciones

- El apósito antimicrobiano SILVERCEL® no adherente con Hydro-Alginate no está previsto para controlar hemorragias copiosas.
- A medida que el estado de la herida mejora y la exudación disminuye, podría ser preferible cambiar a un apósito más adecuado o humedecer el apósito con solución salina normal antes de aplicarlo.
- El apósito debe ser retirado en aquellos pacientes que vayan a ser sometidos a exámenes de Imágenes de Resonancia Magnética (IRM).
- Se debe evitar el contacto con electrodos o geles conductores durante procedimientos de mediciones eléctricas, como un electrocardiograma (ECG) o un electroencefalograma (EEG).
- Los médicos/profesionales de la salud deben saber que existen datos muy limitados sobre el uso reiterado y prolongado de los apósitos que contienen plata, especialmente en niños y recién nacidos.

Se debe considerar el uso de tratamiento antimicrobiano sistémico en los casos de heridas con infección evidente o celulitis. El apósito antimicrobiano SILVERCEL® no adherente con Hydro-Alginate y plata se puede usar, bajo supervisión médica, conjuntamente con antibióticos sistémicos.

INSTRUCCIONES DE USO

Preparación de la herida

1. Desbride si es necesario y limpie la herida por irrigación de acuerdo a los protocolos estándar.
2. Elimine el exceso de solución de la piel circundante.

Selección del apósito

Escoja el tamaño del apósito antimicrobiano SILVERCEL® no adherente con Hydro-Alginate y plata que sea ligeramente más grande que la herida.

Aplicación del apósito

1. Corte (con tijeras limpias) o plegue el apósito para adaptarlo a la herida. Rellene laxamente las heridas profundas y verifique que el apósito no se superpone con los bordes de la herida. A medida que el estado de la herida mejora y el nivel de exudado disminuye, humedezca el apósito con solución salina normal antes de su aplicación.
2. Cubra y fije el apósito antimicrobiano SILVERCEL® no-adherente con Hydro-Alginate con un apósito secundario no occlusivo, como por ejemplo alguno de los apósitos hidropoliméricos TIELLE®, según sea apropiado.

Cambio y retirada del apósito

1. La frecuencia de cambio del apósito dependerá del estado de la herida y de la cantidad de exudado. Inicialmente, podría ser necesario cambiar el apósito cada 24 horas.
2. Reponga el apósito antimicrobiano SILVERCEL® no adherente con Hydro-Alginate cuando el apósito secundario haya alcanzado el límite de su capacidad de absorción o siempre que lo considere necesario de acuerdo con las buenas prácticas del cuidado de heridas.
3. Retire con suavidad el apósito secundario.
4. Retire delicadamente el apósito del lecho de la herida y deséchelo. Si la herida parece seca, sature el apósito con solución salina estéril antes de retirarlo.
5. Irrigue la herida con solución salina antes de colocar un nuevo apósito.

No usar si el envase está dañado.

La fecha de caducidad de este producto aparece impresa en su envase.

Prospecto realizado en: febrero 2014

Produktbeskrivning

Det antimikrobiella, icke vidhäftande sårförbandet SILVERCEL®, med hydroalginat är ett sterilt, non-woven-förband, av ett hög-G-alginat (gyluronsyra), karboxymetyllcellulosa (CMC) och silverbelagda fibrer, laminerat på ett perforerat, icke vidhäftande etylmetylakrylat (EMA) som ligger i kontakt med sårytan. Den unika sammansättningen i förbandet tar hand om exsudat i måttligt till svårt exsuderande sår, vilket skapar en gynnsam fuktig, sårålskande miljö, vilket är en förutsättning för en effektiv sårbehandling och gör att förbandet kan tas bort i sin helhet. Silverfibrerna tar död på ett brett spektrum mikroorganismer som förekommer vid bakteriell kolonisering och infektion i sår. Lukten minskar tack vare förbandets antibakteriella egenskaper.

Indikationer

Det här förbandet är avsett för användning vid 18/2-behandling av alla slags måttligt till svårt exsuderande, kroniska partiella/s med full tjocklek och akuta sår, inklusive: decubitusar (liggsår), vensår, diabetessår, donationsplatsar, traumatiska sår och operationsår. Eftersom produkten innehåller alginat kan den underlätta hämning av mindre blödning i yttiga sår. Den är också lämplig för användning vid behandling av infekterade sår och sår som med förhöjd infektionsrisk, dock under medicinsk övervakning.

Kontraindikationer

Det här idroalginatförbandet indikeras inte för användning i följande fall:

- Patienter med känt överkänslighet mot alginater, etylmetylakrylat (EMA) eller silver.
- Kirurgiskt implantat.
- Gravid och ammande kvinnor, pga av bristen på specifik information.

Wanneer er duidelijk sprake is van wondinfectie dient systemische antimicrobiële therapie overwogen te worden. SILVERCEL® Niet-hechtend hydro-alginat antimicrobieel verband kan, onder medisch toezicht, samen met systemische antibiotica worden gebruikt.

AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK

Voorbereiding van de plek

- Verwijder indien nodig detritus en irigeer de plek van de wond volgens standaardprotocollen.
- Verwijder overvloedige oplossing van omliggende huid.

Verbandsselectie

Selecteer een formaat SILVERCEL® Niet-hechtend hydro-alginat antimicrobieel verband dat iets groter is dan de wond.

Aanbrengen van verband

- 1. Knip (met een schone naars) of vouw het verband zodanig dat het op de wond past. Vul diepe wonden losjes op en let op dat het verband de wondranden niet overlapt. Naarmate de conditie van de wond verbetert en de vochtscheiding afneemt, dient het verband vóór het aanbrengen bevochtigd te worden met normale fysiologische zoutoplossing.
- 2. Bedek en bevestig SILVERCEL® niet-hechtend hydro-alginat antimicrobieel verband met een niet-occlusief secundair verband zoals één uit de TIELLE® hydropolymeerverbandreeks, waar van toepassing.

Verversen en verwijderen van verband

- 1. De frequentie voor het versen van het verband zal afhangen van de wondconditie en de mate van afschelling. In het begin kan het noodzakelijk zijn het verband elke 24 uur te versen.
- 2. Breng het SILVERCEL® niet-hechtend hydro-alginat antimicrobieel verband opnieuw aan wanneer het secundaire verband zijn absorptiecapaciteit heeft bereikt of wanneer de goede wondverzorgingspraktijk aangeeft dat het verband ververst moet worden.
- 3. Verwijder het secundaire verband voorzichtig.
- 4. Verwijder het verband voorzichtig van het wondbed en gooi het weg. Wanneer de wond droog lijkt, verzadig het verband dan met steriele fysiologische zoutoplossing alvorens het te verwijderen.
- 5. Irrigeer de wondplek alvorens een nieuw verband aan te brengen.

De gebruikte indien verpakking beschadigd is.

Niet gebruikte gebruiksdatum van dit product is afgedrukt op de verpakking.

Folder samengesteld: februari 2014

Descrição do Produto

O Penso Antimicrobiano de Hidroalginato com Prata Não Aderente SILVERCEL® é uma compresa esterilizada de tecido-não-tecido constituída por um teor

elevado de fibras revestidas por alginato G (ácido glicúrnico), carboximetilcelulose (CMC) e prata, com uma camada de contacto com a ferida de acrilato de metilietileno (EMA, etilene methyl acrylate), não aderente e perfurada. A constituição única do penso controla o exsudado em feridas moderada a altamente exsudativas, o que cria um ambiente favorável à cicatrização em meio húmido, para um controlo eficaz da ferida. Permite uma remoção íntegra. As fibras de prata destroem um amplo espectro de microrganismos associados à colonização e infecção bacteriana de feridas. A redução do odor resulta do efeito antibacteriano do penso.

Indicações

O Penso Antimicrobiano de Hidroalginato com Prata Não Aderente SILVERCEL® destina-se a ser utilizado no controlo de todas as feridas crónicas e agudas, superficiais e profundas e com exsudado moderado a elevado, incluindo: úlceras de decúbito (pressão), úlceras venosas, úlceras do pé diabético, zonas dadoras, feridas traumáticas e cirúrgicas. Dado que o produto contém alginato, pode ajudar a controlar pequenas hemorragias em feridas superficiais. Também é adequado para utilização única do penso controla o exsudado em feridas infectadas ou de feridas em que existe um aumento do risco de infecção.

Contra-indicações

- O Penso Antimicrobiano de Hidroalginato com Prata Não Aderente SILVERCEL® não se destina a controlar hemorragias abundantes.
- A medida que o estado da ferida melhora e que os níveis de exsudado diminuem, pode ser preferível passar para um penso mais adequado ou humedecer o penso com solução salina antes da aplicação.
- O penso deve ser removido antes de os doentes receberem exames de imagens por ressonância magnética (RM, Magnetic Resonance Imaging).
- Evite o contacto com electrodos ou géis condutores durante as medições electrónicas, por exemplo, os electrocardiogramas (ECG) e electroencefalogramas (EEG).
- Os clínicos/profissionais de cuidados de saúde devem estar conscientes de que existem muito poucos dados sobre a utilização prolongada e repetida de pensos com prata, especialmente em crianças e recém-nascidos.

Precauções

- O Penso Antimicrobiano de Hidroalginato com Prata Não Aderente SILVERCEL® não se destina a controlar hemorragias abundantes.
- A medida que o estado da ferida melhora e que os níveis de exsudado diminuem, pode ser preferível passar para um penso mais adequado ou humedecer o penso com solução salina antes da aplicação.
- O penso deve ser removido antes de os doentes receberem exames de imagens por ressonância magnética (RM, Magnetic Resonance Imaging).
- Evite o contacto com electrodos ou géis condutores durante as medições electrónicas, por exemplo, os electrocardiogramas (ECG) e electroencefalogramas (EEG).
- Os clínicos/profissionais de cuidados de saúde devem estar conscientes de que existem muito poucos dados sobre a utilização prolongada e repetida de pensos com prata, especialmente em crianças e recém-nascidos.

Deve ser iniciada uma terapia antimicrobiana sistémica quando for evidente a infecção da ferida. O Penso Antimicrobiano de Hidroalginato com Prata Não Aderente SILVERCEL® pode ser usado, sob supervisão médica, em conjunto com antibióticos sistémicos.

Kontraindikationer

SILVERCEL® icke-klæbende hydro-alginat antimikrobiel forbinding er ikke indiceret til brug på følgende:

- Patienter der har en kendt overfølsomhedover for alginater, ethylenmethyylacrylat (EMA) eller sølv.
- Kirurgiske implantater.
- Gravidе eller ammende kvinder grundet mangel på specifikt information.

Forsigtighedsregler

- SILVERCEL® icke-klæbende hydro-alginat antimikrobiel forbinding er ikke beregnet til at kontrollere stærk blødning.
- Efterhånden som sårbehandlingerne forbedres og eksudatniveauerne falder, vil det evt. være at foretrække at skifte til en mere hensigtsmæssig forbinding eller fugte forbindingen med en normal saltvandsopløsning for påføring.
- Forbindingen skal fjernes før patienten undergår en MR-scanning.
- Undgå kontakt med elektroder eller ledende gel under elektroniske målinger f.eks. elektrokardiogrammer (EKG) og elektroencefalogram (EEG).
- Klinikere/umbedtegespersoner bør være opmærksom på at der er meget få data om langvarig og gentaget brug af forbindinger, der indeholder sølv, især på børn og nyfødte.

Systemisk antimikrobiel terapi bør overvejes, når der er tydelige tegn på sårinfektion. SILVERCEL® icke-klæbende hydro-alginat antimikrobiel forbinding kan anvendes under tilsyn af en læge i forbindelse med systemiske antibiotika.

BRUGSANVISNING

Forberedelse af såret

- Debrider efter behov, og skyl sårstedet i overensstemmelse med standard procedure.
- Fjern overskydende opløsning fra den omkringliggende hud.

Valg af forbinding

Vælg en størrelse SILVERCEL® icke-klæbende hydro-alginat antimikrobiel forbinding, der er lidt større end såret.

Applisering

- 1. Klip (med en ren saks) eller fold forbindingen, så den passer til såret. Pak såret løst, og sørg for, at forbindingen ikke overlapper sårkanten. Når sårbehandlingerne forbedres og eksudatniveauerne falder skal forbindingen fugtes med en normal saltvandsopløsning for påføring.
- 2. Tildek og fastgør SILVERCEL® icke-klæbende hydro-alginat antimikrobiel forbinding med en ikke-okklusiv sekundær forbinding som f.eks. en af TIELLE® Hydropolymær-forbindingsprogrammet efter behov.

Skift og fjernelse af forbindingen

- 1. Hvor ofte forbindingen skal skiftes afhænger af sårets tilstand og mængden af eksudat. I begyndelsen kan det blive nødvendigt at skifte forbinding en gang i døgnet.

supervisione medica, trova indicazione anche nella gestione di lesioni infette o di lesioni che presentano un maggior rischio di infezione.

Controindicazioni

La medicazione antimicrobica SILVERCEL® in Idro-alginato, non aderente non è indicata nei seguenti casi:

- Pazienti con nota ipersensibilità ad alginati, etil-metilacrilato (EMA) o argento.
- Impianto chirurgico.
- Donne in gravidanza o che allattano in considerazione dell'assenza di dati specifici.

Precauzioni

- La medicazione antimicrobica SILVERCEL® in Idro-alginato, non aderente non è indicata per controllare il sanguinamento maggiore.
- Con il migliorare delle condizioni della lesione e la riduzione dell'essudato, potrebbe essere consigliabile passare a una medicazione più appropriata, oppure inumidire la medicazione SILVERCEL® con soluzione fisiologica prima di applicarla.
- La medicazione va rimossa prima di un esame di risonanza magnetica per immagini (RM).
- Durante l'esecuzione di esami elettronici, ad es. elettrocardiogramma (ECG) ed elettroencefalogramma (EEG), evitare il contatto con elettrodi o gel conduttivi.
- Medici ed operatori sanitari devono essere consapevoli che la letteratura relativa all'uso prolungato e ripetuto delle medicazioni contenenti argento, in particolare nei bambini e nei neonati, è molto scarsa.

Il ricorso alla terapia antimicrobica sistemica va valutato in presenza di infezione evidente. La medicazione antimicrobica SILVERCEL® in Idro-alginato, non aderente può essere impiegata, sotto supervisione medica, in associazione alla terapia antibiotica sistemica.

ISTRUZIONI PER L'USO

Preparazione del sito

- Qualora si rendesse necessario, procedere al debridement della lesione, quindi detergere il letto della ferita conformemente al protocollo standard.
- Asciugare la soluzione in eccesso dalla cute circostante.

Selezione della medicazione

Selezionare una medicazione antimicrobica SILVERCEL® in Idro-alginato, non aderente di grandezza leggermente superiore alle dimensioni della ferita.

Applicazione della medicazione

1. Tagliare con forbici pulite oppure ripiegare la medicazione per conformarla alle dimensioni della ferita. Applicare nella cavità di ferite profonde senza comprimere eccessivamente, verificando che la medicazione non debordi dai margini della ferita. Con il migliorare delle condizioni della lesione e la riduzione dell'essudato, inumidire la medicazione con soluzione fisiologica prima di applicarla.

Varningar!

- SILVERCEL® är inte avsett för kontroll av omfattande blödning.
- Allteftersom såret och exsuderationsnivån minskar kan det vara bättre att byta till ett tillämpligare förband eller fukta förbandet med vanlig koksaltlösning innan det appliceras.
- Förbandet måste tas bort innan undersökning med 5 k magnetröntgen (MRI) görs.
- Undvik kontakt med elektroder och ledande gel vid elektroniska mätningar, t ex EKG (elektrokardiogram) och EEG (elektroencefalogram).
- Vårdpersonalen bör informeras om att det endast finns begränsat med data kring långvarig och upprepad användning av förband innehållande silver, framför allt vad gäller behandling av barn och nyfödda.

Systemisk behandling mot infektion bör övervägas när sårinfektionen är uppenbar. Förbandet kan användas under läkares överinseende, i samband med att systemiskt antibiotikum administreras.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Preparera såret

- Debridera vid behov och skölj såret enligt standardförfarande.
- Torka upp överskottsvätska från omgivande hud.

Val av förband

Välj ett förband som är något större än såret.

Applisering

1. Klipp till förbandet med en ren sax eller vik det så att det passar till såret. Duppa såret försiktigt, så att förbandet inte ligger över sårkanten. När såret börjat läka och vätskor sig mindre, skall förbandet fuktas med vanlig koksaltlösning innan det appliceras.
2. Tack och fast förbandet med ett icke-okkluderande sekundärt förband, t ex hydropolymärförbandet TIELLE®, på lämpligt sätt.

Byte och borttagning av förband

1. Hur ofta förbandet skall bytas beror på sårets skick och hur mycket såret vätskar sig. Det kan i inledningsskedet vara nödvändigt att byta förband varje dygn.
2. Sätt på nytt SILVERCEL®-förband när det absorptionsförbandet sugit upp så mycket det kan eller när förbandet enligt normal praxis bör bytas.
3. Dra försiktigt bort absorptionsförbandet.
4. Dra försiktigt bort förbandet från sårbädden och kasta det. Om såret verkar torrt skall förbandet fuktas med sterilt koksaltlösning innan det tas bort.
5. Skölj såret innan nytt förband appliceras.

Används ej om produktförpackningen är skadad.

Bästföredatum är tryckt på förpackningen.

Informationsblad sammanställt i: februari 2014

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Preparação do Local

1. Desbride quando necessário e irrigue o local da ferida em conformidade com os protocolos institucionais.
2. Remova o excesso de solução da pele circundante.

Seleção do Penso

Selecione um tamanho de Penso Antimicrobiano de Hidroalginato com Prata Não Aderente SILVERCEL® que seja ligeiramente maior do que a ferida.

Aplicação do Penso

1. Corte (utilizando tesouras esterilizadas) ou dobre o penso para o ajustar à ferida. Envolva